

Notices to Mariners from Section II «Charts Correction», based on the original source information, and NAVAREA XIII, XX and XXI navigational warnings are reprinted hereunder in English. Original Notices to Mariners from Section I «Miscellaneous Navigational Information» and from Section III «Nautical Publications Correction» may be only briefly annotated and/or a reference may be made to Notices from other Sections. Information from Section IV «Catalogues of Charts and Nautical Publications Correction» concerning the issue of charts and publications is presented with details.

Digital analogue of English version of the extracts from original Russian Notices to Mariners is available by: <http://structure.mil.ru/structure/forces/hydrographic/info/notices.htm>

CHARTS CORRECTION

Barents Sea

465 Chart 17055				
Delete	Wreck Cancel NM 2789/11(7)	69°00'06.4"N	33°03'28.0"E	
466 Chart 17054				
Delete	Mooring buoy Cancel NM 2436(T)/12(8)	69°03'18.6"N	33°12'05.6"E	
467 Charts 17052, 15005(2), 15004(2)				
Delete	1. Mooring buoy Cancel NM 5376(T)/13(4)	69°11'15.3"N	33°37'14.2"E	
Add	2. Legend «dest» to jetty	69°11'54.5"N	33°35'24.0"E	
468 (T) Charts 15010 plan B, 15010 plan A(1,4)				
Add	1. Legend «dest» to jetty	69°07'12.0"N	36°04'16.0"E	
Delete	2. Mooring buoy	69°07'03.6"N	36°04'39.5"E	
	3. Mooring buoy	69°07'04.4"N	36°05'02.0"E	
Add	4. Legend «dest» to jetty	69°07'01.5"N	36°04'42.0"E	

Baltic Sea

495 Charts 25004–INT1261, 25001, 23000				
Insert	Submerged obstruction, legend «wire» Cancel coastal warning PETERSBURG 381/17	60°00'42.0"N	29°18'50.2"E	

496 (T) Charts 28010–INT1259, 28007–INT1257			
Add	Legend «dest» to front leading lightbeacon Cancel NM 1118(T)/16(1), 7038(T)/16	60°41'51.8"N	28°42'50.0"E
497 Charts 28008–INT1258, 25005, 28007–INT1257			
Delete	Buoy Cancel NM 3812(T)/17(1) Cancel coastal warning PETERSBURG 376/17	60°36'21.8"N	28°33'08.7"E
498 (T) Charts 28008–INT1258, 25005, 28007–INT1257			
Amend	1. Buoy to light buoy, R, Fl R 3s Cancel NM 3812(T)/17(2)	60°36'29.1"N	28°33'03.6"E
	2. Buoy to light buoy, G, Fl G 3s Cancel NM 3812(T)/17(3)	60°36'24.1"N	28°32'52.6"E
	3. Buoy to light buoy, G, Fl G 3s Cancel NM 3812(T)/17(4)	60°36'17.6"N	28°32'47.4"E
	4. Buoy to light buoy, G, Fl G 3s Cancel NM 3812(T)/17(5) Cancel coastal warning PETERSBURG 377/17	60°36'29.8"N	28°32'47.2"E
499 Charts 27053, 25012, 23020(2–5)			
Delete	1. Flood–defence causeway, legend «under const», between	59°40'44.5"N 59°40'52.0"N	28°23'12.5"E 28°23'26.0"E
Insert	2. Flood–defence causeway between	59°40'44.8"N 59°41'00.5"N 59°41'00.3"N 59°40'44.6"N	28°23'12.6"E 28°23'40.8"E 28°23'41.1"E 28°23'12.8"E
	3. Flood–defence causeway, legend «under const», between	59°41'00.5"N 59°41'11.4"N 59°41'11.2"N 59°41'00.3"N	28°23'40.8"E 28°24'00.4"E 28°24'00.7"E 28°23'41.1"E
	4. Flood–defence causeway between	59°41'11.4"N 59°41'15.0"N 59°41'14.9"N 59°41'14.8"N 59°41'11.2"N	28°24'00.4"E 28°24'07.0"E 28°24'07.5"E 28°24'07.5"E 28°27'00.7"E
	5. Ograditel'nyy lightbeacon, Fl (2) G 5s 3M Cancel coastal warning PETERSBURG 351/17	59°41'14.9"N	28°24'07.4"E

500 Chart 27001–INT1282

Delete	1. Light buoy Cancel NM 523/12(3)	54°38'07.5"N	19°54'28.2"E
Insert	2. Light buoy, B R B, Fl (2) W 5s Cancel coastal warning PETERSBURG 329/17	54°38'08.75"N	19°54'30.50"E

Black Sea**531 (T) Charts 38132, 35125, 35126, 33109, 32105, 32171, 32172–INT3812**

Add	Legend «missing» to buoy See NM 67/04 Cancel coastal warning NOVOROSSIYSK 571/17	44°57'33"N	35°28'30"E
-----	---	------------	------------

Sea of Azov**534 (T) Charts 38181, 35130**

Insert	1. Legend «See Caution» 2. Caution note (T) Caution. When navigating in the Fairway No 50, at the distance of 100 m before approaching to position 45°19'18"N 36°34'42"E vessels should proceed strictly along the fairway centreline and follow Kerchenskiy Proliv VTS recommendations.	45°19'18"N	36°34'42"E
--------	--	------------	------------

535 (T) Chart 38137 plan B

Insert	1. Legend «See Caution» 2. Caution note (T) Caution. All vessels, entering or leaving Port Kavkaz, at the approach to position 45°20'35"N 36°40'05"E, should proceed strictly along the channel centreline and follow Kerchenskiy Proliv VTS recommendations. Cancel coastal warning NOVOROSSIYSK 17/18	45°20'35"N	36°40'05"E
--------	---	------------	------------

536 (T) Chart 38169

Insert

1. Legend «See Caution»

45°20'24"N

37°21'37"E

2. Caution note

(T) Caution.

All vessels, entering or leaving Port Temryuk, at the approach to position 45°20'24"N 37°21'37"E, should proceed between a centreline and a starboard edge of the channel and coordinate their actions with the State Port Control Inspection of Port Temryuk and Kerchenskiy Proliv VTS

Cancel coastal warning
NOVOROSSIYSK 18/18

Sea of Okhotsk**552 Chart 65108**

Delete

1. Area, legend «Dredging Works, see Caution» between coastline and positions

46°37'28.8"N

142°54'19.4"E

46°37'06"N

142°54'03"E

46°37'00"N

142°54'21"E

46°36'39"N

142°54'09"E

46°36'57"N

142°53'09"E

46°37'27"N

142°53'27"E

46°37'18"N

142°53'54"E

46°37'32"N

142°53'59"E

Cancel NM 5999(T)/17(8)

2. Caution note promulgated by NM 5999(T)/17

Cancel NM 5999(T)/17(9)

3. Legend «Spoil Ground Area, see Caution» at light buoy

46°24'N

142°55'E

Amend NM 5999(T)/17(14)

4. Caution note promulgated by NM 5999(T)/17

Cancel NM 5999(T)/17(10)

Tatarskiy Strait**553 (T) Charts 65090, 63030, 62009, 62100, 61003**

Insert

1. Drilling platform POLYARNAYA ZVEZDA

46°54.7'N

141°54.1'E

2. Area, legend «through 1 June 2018, see Caution», 2000 m radius, centred (1)

46°54.7'N

141°54.1'E

(border of chart 62100)

46°55'00"N

141°55'37"E

(border of chart 62100)

46°55'00"N

141°52'35"E

3. Caution note

(T) Caution.

Stopping, anchoring, bottom gear fishing, underwater and dredging works, explosive operations and navigating with a slack anchor chain are not recommended in the area (46°54.7'N 141°54.1'E).

Cancel coastal warning

VLADIVOSTOK 251/17

Sea of Japan

554 Charts 68011, 65010, 65011

Amend

Range of light to 8M at lighthouse

42°48'33.3"N

132°54'20.6"E

Cancel NM 969(T)/13, 624(T)/16(1), 5706(T)/16

Cancel coastal warning

VLADIVOSTOK 249/17

NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

567 Pub. 1202 ed. 2007

See NM 499, 500/18.

589 Pub. 2201 ed. 2009

See NM 499/18 and this NM in Russian.

CATALOGUES OF CHARTS AND NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

Pub. 7207 ed. 2013

CHARTS

Nº	Title	Scale 1:	Edition	Page
26422	Atlantic Ocean. Ireland. Galway Bay (In Russian and English)	50 000	NE 2.12.2017	16,93
36794	Atlantic Ocean. Coast of Brazil. Porto de Santos (In Russian and English)	25 000	NE 25.11.2017	31,119

NAVIGATIONAL WARNINGS

NAVAREA WARNINGS PROMULGATED FROM 14.01.2018 TO 20.01.2018

NAVAREA XIII

NAVAREA XIII 6/18

1. NAVAREA XIII WARNINGS IN FORCE AT 210000 UTC JAN 18
2018: 6

A. NAVAREA XIII WARNINGS LESS THAN 42 DAYS OLD ARE PROMULGATED VIA SAFETY NET

B. THE LIST OF NAVAREA XIII WARNINGS IS AVAILABLE FROM THE WEBSITE

AT [HTTP://MIL.RU/NAVIGATION.htm](http://MIL.RU/NAVIGATION.htm) OR MAY BE REQUESTED BY E-MAIL

FROM NAVAREA XIII COORDINATOR AT UNIO_NAVAREA@MIL.RU

C. TEXTS OF NAVAREA XIII WARNINGS ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS

OF RUSSIAN NOTICE TO MARINERS

2. CANCEL 5/18 AND THIS PARA

NAVAREA XX

NAVAREA XX 3/18

1. NAVAREA XX WARNINGS IN FORCE AT 210000 UTC JAN 18
2018: 3

2. CANCEL 2/18 AND THIS PARA

NAVAREA XXI

NAVAREA XXI 3/18

1. NAVAREA XXI WARNINGS IN FORCE AT 210000 UTC JAN 18
2018 : 3

2. CANCEL 2/18 AND THIS PARA

NAVAREA WARNINGS IN FORCE 0000 UTC 21.01.2018

NAVAREA XIII

2018 - 6

NAVAREA XX

2018 - 3

NAVAREA XXI

2018 - 3

Редактор И. И. Викторов

Технический редактор С. С. Лихацкая

Сдано в производство 24.01.2018.

Формат 70×108¹/₁₆.

Подписано в печать 24.01.2018.

Бумага офсетная.

Гарнитура Школьная.

Печать термостатическая.

Усл. печ. л. 0,70.

Тираж 5 экз.

Изд. № 10.

Заказ 17.

Подготовлено к изданию и отпечатано в ФКУ «280 ЦКП ВМФ». 191167, Санкт-Петербург, ул. Атаманская, 4